

59561-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki szolgáltatások – Stadt Offenburg | Kinzigbrücke LGS Nord VgV-Verfahren mit Teilnahmewettbewerb nach §17 VgV und Planungsvorschlägen nach § 76 Abs. 2 VgV

OJ S 18/2026 27/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Offenburg

E-mail-cím: wettbewerb@arc-gruen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Stadt Offenburg | Kinzigbrücke LGS Nord VgV-Verfahren mit Teilnahmewettbewerb nach §17 VgV und Planungsvorschlägen nach § 76 Abs. 2 VgV

Leírás: Die Stadt Offenburg wird im Jahr 2032 eine Landesgartenschau (LGS) durchführen. Im Rahmen der LGS Offenburg werden mehrere Brücken und Stege über die Kinzig, den Mühlbach und den Räderbach gebaut. Die Gestaltung der neuen Brücken und Stegen soll auf dem Gestaltungskonzept der LGS aufbauen. Die Stadt Offenburg führt dazu zwei VgV-Verfahren mit Lösungsansätzen zur Vergabe der Ingenieurbauleistungen + Tragwerksplanung und Leistungen Verkehrsanlagen (nur Kinzigbrücke) durch. • VgV Kinzigbrücke LGS Nord • VgV Stege Mühl- und Räderbach Die folgende Aufgabenbeschreibung bezieht sich auf die Neugestaltung der „Kinzigbrücke LGS Nord“, einschließlich Rampe mit Anschluss an den Radschnellweg und über den Radschnellweg entlang der Westseite der Kinzig, eine ca. 100m lange Fuß- und Radwegebrücke über die Kinzig im Norden des LGS- Geländes in der Nähe der Eisenbahnbrücke Rheintalbahn. Die Deutsche Bahn plant, die vorhandene Eisenbahnbrücke der Rheintalbahn über die Kinzig mit danebenliegendem Geh- und Radweg im Jahr 2040 abzurechen und durch eine reine Bahnbrücke zu ersetzen. Im Zuge der LGS soll vorab eine neue Geh- und Radwegebrücke geplant und in die Daueranlagen der LGS integrieren werden. Durch die „Kinzigbrücke LGS Nord“, die sowohl die Kinzig als auch den Radschnellweg am Fuße des westlichen Kinzigdamms überspannt, soll eine attraktive und barrierefreie Verknüpfung zwischen dem geplanten Radschnellweg entlang des westlichen Kinzigdammfußes und der wichtigen Radverkehrsverbindung in Ost-West-Richtung geschaffen werden. Die Gestaltung der Brücken und Stege hat eine zentrale gestalterische und inhaltliche Rolle innerhalb der Planung der neuen Parklandschaften der LGS. Ziel ist es, innovative, nachhaltige und funktionale Übergänge zu entwickeln, die über ihre reine Verbindungsfunktion hinaus als eigenständige gestalterische Raumelemente wirken. Brücken und Stege sollen als prägende Verbindungen zwischen den verschiedenen Themenbereichen der Gartenschau dienen und zugleich den Dialog zwischen Natur, Technik und

Landschaftsarchitektur symbolisieren. Für die Baumaßnahme Kinzigbrücke LGS Nord, über die Kinzig und den Radschnellweg einschließlich Rampe zum Radschnellweg, wurde ein Kostenrahmen von ca. 3.200.000,- EUR Nettobaukosten ermittelt.

Eljárásazonosító: 2eb90ee1-3942-48b9-8d37-6c0139427031

Belső azonosító: 25-058 Stadt Offenburg | Kinzigbrücke LGS Nord

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Stadt Offenburg

Irányítószám: 77654

Ország alegysége (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

A határokon átnyúlóan alkalmazandó jog: x

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Stadt Offenburg | Kinzigbrücke LGS Nord VgV-Verfahren mit Teilnahmewettbewerb nach §17 VgV und Planungsvorschlägen nach § 76 Abs. 2 VgV

Leírás: Das Verhandlungsverfahren wird gemäß dem Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), i.V.m. der Vergabeverordnung (VgV) durchgeführt. Die erste Stufe des VgV-Verfahren „Kinzigbrücke LGS Nord“ wird am 30.01.2026 durch Veröffentlichungen im EU-Amtsblatt bekannt gemacht. Die Bewerbungsfrist für das Verfahren endet am 02.03.2026. Es werden vier Bewerber/Bietergemeinschaften für das Verfahren in einem vorgeschalteten Teilnahmewettbewerb ausgewählt. Ist die Qualifizierung von mehr als vier Bewerbenden/ Bietergemeinschaften gleichwertig entscheidet das Los. Im Rahmen der Angebotseinholung wird eine Mehrfachbeauftragung als Vorentwurfsplanung gemäß HOAI mit einem reduzierten Leistungsbild durchgeführt. Dafür erhält jeder Bewerber/

Bietergemeinschaft, der / die einen prüfbaren Lösungsvorschlag einreicht, eine Vergütung von pauschal 30.000,- EUR netto (zzgl. 19% Mwst.) Die Vergabe der Planungsleistungen mit separaten Verträgen für Ingenieurbauwerke, Tragwerksplanung und Verkehrsanlagen erfolgt an die Mitglieder der ausgewählten Bewerber/Bietergemeinschaft. Werden als Lösung zwei Brücken (eine Brücke über die Kinzig und eine über den Radschnellweg) ausgearbeitet, so werden im Nachgang sechs Verträge abgeschlossen; drei Verträge für die Brücke über die Kinzig mit dem Auftraggeber Landesgartenschau und drei Verträge für die Brücke über den

Radschnellweg mit dem Auftraggeber Stadt Offenburg. Wird als Lösung eine einzige Brücke, die sowohl die Kinzig als auch den Radschnellweg überspannt, angeboten, so werden drei Verträge mit dem Auftraggeber Landesgartenschau abgeschlossen. Beauftragt werden Leistungen für die Planung und Ausführung von Ingenieurbauwerken gem. § 41ff HOAI 2021 Leistungsphase 1-9, Tragwerksplanung gem. § 49 ff HOAI Leistungsphase 2-6 sowie Verkehrsanlagen gem. § 45ff HOAI Leistungsphase 1-9. Die Planung muss in enger Abstimmung mit dem für die Objektplanung der Freianlagen LGS Offenburg 2032 beauftragten Büros erfolgen. Zudem können weitere besondere Leistungen in Auftrag gegeben werden. Der Auftraggeber wird die Leistungen stufenweise LP1-3, die folgenden Leistungsphasen danach einzeln beauftragen. Die Bauausführung soll bis 01.10.2029 Brückenbau bzw. 01.10.2030 Rampen abgeschlossen sein.

Belső azonosító: 25-058 Stadt Offenburg | Kinzigbrücke LGS Nord

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Kinzigbrücke

Város: Stadt Offenburg

Irányítószám: 77654

Ország alegysége (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 01/10/2030

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Für die Teilnahme am Verhandlungsverfahren ist eine (kostenfreie)

Registrierung auf der Vergabepattform Vergabe 24 erforderlich. Nach Abschluss der Bewerbungsphase werden vier qualifizierte Bewerber / Bietergemeinschaften in die nächste Stufe eingeladen. Die geeignetsten Bewerber / Bietergemeinschaften werden anhand von formalen Kriterien, Eignungskriterien, Leistungsfähigkeit und Projekterfahrung ermittelt. Ist die Qualifizierung von mehr als vier Bewerbern / Bietergemeinschaften gleichwertig entscheidet das Los. Die Teilnahmeanträge sind digital einzureichen. Die Teilnahmeanträge müssen mit der geforderten Referenz unter Verwendung des Formblatt Eigenerklärung zur Eignung, Eigenerklärung RUS-Sanktionen und Erklärung zur Landestariftreue- und Mindestlohngesetz bis spätestens zum 02.03.2026 eingereicht werden. Teilnahmeanträge, die nach Ablauf der vorgenannten Bewerbungsfrist eingehen, werden nicht berücksichtigt. Rückfragen können bis 17.02.2026 über das Kommunikationstool der Vergabepattform Vergabe 24 eingereicht werden. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bietende bei der Leistungserbringung eines Dritten bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der

Vergabestelle auch vom Dritten abzugeben. Der objektiven Bewertung der Auswahlkriterien der begrenzten Zahl an Bewerbenden liegt die, den Bekanntmachungsunterlagen beigefügte, Eignungsmatrix zu Grunde.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Bauingenieur:in sowie Architekt:in und/oder Landschaftsarchitekt:in

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Nachweis Berufshaftpflichtversicherung; Bestätigung

Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 1.500.000,00 EUR je

Verstoß für Personenschäden sowie mindestens 500.000,00 EUR für sonstige Schäden -

Angabe zum Honorarumsatz bezogen auf den durchschnittlichen Honorarumsatz der letzten 3

Geschäftsjahre - Angabe zu Mitarbeitenden im Tätigkeitsbereich Ingenieurbauwerke der

letzten 3 Geschäftsjahre

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: - Nachweis von einem Projekt vergleichbarer Komplexität,

Anlage in einem Projektblatt max. DIN A3 - Nachweis der verantwortlichen Objektplanung

Ingenieurbauwerke im eigenen Büro (Lph 1-8) von einem Bauvorhaben der Honorarzone III

oder höher mit einem Baukostenvolumen von mindestens 0,3 Mio.€ netto (in der

Kostengruppe 300) letzte erbrachte Leistungsphase abgeschlossen im Zeitraum 2014 bis

Datum Bekanntmachung mit Angabe des jeweiligen Auftraggebers. Bei fehlendem

Referenznachweis wird der Bewerber nicht zur Teilnahme am VgV- Verfahren zugelassen

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 4

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 4

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Teamstruktur + Besondere Berufserfahrung des vorgesehenen Projektteams mit

vergleichbaren Planungsleistungen Kurzvorstellung der Projektleiter und deren Stellvertreter

mit Angaben zur Qualifikation und vergleichbare Referenzen, die die jeweilige Person

bearbeitet hat. Gewichtung 5%

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Qualität des Lösungsansatzes Erstellung eines Konzeptentwurfs für einen Mustersteg auf Grundlage der beschriebenen Leistungen und der erläuterten Planungsaufgabe. Die Konzeptentwürfe werden hinsichtlich der Einhaltung der Ausschreibungsbedingungen geprüft. Anhand des konkreten Lösungsansatzes wird die gestalterische Qualität des Entwurfs bewertet. Die Beurteilungskriterien sind in der Ausschreibung im Detail erläutert. Gewichtung 60%

Kritérium:

T pus: Min s g

Le r s: Maßnahmen zur Einhaltung der Kosten- und Terminsicherheit und der Qualitätskontrolle in der Planungs- und Ausführungsphase Kostenmanagement: Erläuterung der zur Anwendung kommenden Methodik des Kostenmanagements am Beispiel eines vergleichbaren Referenzprojektes, Darstellung der Kostenentwicklung innerhalb des Projektverlaufs. Terminmanagement: Graphische Darstellung eines Rahmenterminplans für die zeitliche Umsetzung des Projektes. Erläuterungen wie die Planungs- und Bautermine aufgestellt und welche Annahmen der Terminplanung zugrunde gelegt wurden. Beispielhafte Angaben wie bei Abweichungen vom Soll reagiert werden soll. Gewichtung 5%

Kritérium:

T pus: Min s g

Le r s: Methoden der örtlichen Präsenz während der Bauphase Darstellung der Kommunikationswege und der Vor-Ort-Präsenz in den verschiedenen Phasen (Planung, Vergabe, Bauleitung), im besonderen Organisation der Planungsphase (u.a. Jour-fixe Termine, Kommunikation mit dem Auftraggeber). Darstellung der Vor-Ort-Präsenz in der Phase der Bauausführung, für alle Fachdisziplinen, ggf. geplante Einbindung von Nachunternehmen. Gewichtung 10%

Kritérium:

T pus:  r

Le r s: Honorarangebot. Gewichtung 20%

5.1.11. K zbeszerz si dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a k zbeszerz si dokumentumok hivatalosan el rhet k: német
A k zbeszerz si dokumentumok c me: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av270b67-eu>

Ad hoc kommunik ci s csatorna:

Webc m: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av270b67-eu>

5.1.12. A k zbeszerz sre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av270b67-eu>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 02/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Das Verhandlungsgespr ch am 08.06.2026 wird als Bieterpr sentation durchgeführt. Die Angebotsbestandteile sind: 1. Lösungsvorschlag Vorentwurf

Brückenbauwerk „Kinzigbrücke LGS Nord“, einschließlich Überspannung und Anschluss Radschnellweg sowie Darstellung der Einbindung aller Verkehrsanlagen des umgebenden Landschaftsraumes gemäß Aufgabenbeschreibung. 2. Honorarangebote Rechtsverbindlich unterschriebene Honorarangebote mit den Preisbestandteilen gemäß dem als Anlage beigefügten Angebotsformular. 3. Bieterpräsentation Bieterpräsentation zur Darstellung der Sach- und Fachkunde der Bewerber/ Bietergemeinschaft auf Grundlage der Gliederung der Zuschlagskriterien. Der Bewerber/ Bietergemeinschaft hat die Personen zu benennen, die an der Vergabeverhandlung teilnehmen werden. Die Teilnahme des bevollmächtigten Vertreters sowie des Schlüsselpersonals an den Verhandlungsgesprächen wird erwartet. Die Verhandlungsgespräche am 08. 06. 2026 werden als Bieterpräsentation mit anschließender Rückfragemöglichkeit durchgeführt. Für die Präsentation sind 30 Minuten vorgesehen. Der Zeitrahmen ist einzuhalten. Danach sind ca. 30 Minuten für Rückfragen vorgesehen. Die Vorstellung soll anhand der Gliederung der Zuschlagskriterien, Punkt 1-5, anhand der vorab eingereichten Präsentation erfolgen. Der genaue zeitliche Ablaufplan wird den Bewerbern/ Bietergemeinschaften nach der Angebotsabgabe mitgeteilt. Nach Abschluss der Verhandlungsgespräche empfiehlt das Auswahlgremium den Bewerber/ Bietergemeinschaft zur Auftragsvergabe, deren Angebot die bestmögliche Leistung erwarten lässt. Die Vergabeempfehlung wird auf Grundlage der Zuschlagskriterien und deren Gewichtung gegeben.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Elektronikus számlázás: Megengedett
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der unter 5.1.16 genannten Stelle einen Nachprüfungsantrag zustellen.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Offenburg

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadt Offenburg

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Offenburg

Regisztrációs szám: DE142583612

Postacím: Wilhelmstr.12

Város: Stadt Offenburg

Irányítószám: 77654

Ország alegysége (NUTS): Ortenaukreis (DE134)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: arc.grün | landschaftsarchitekten.stadtplaner.gmbh Steigweg 24 97318 Kitzingen

E-mail-cím: wettbewerb@arc-gruen.de

Telefonszám: 093212680050

Internetcím: <https://offenburg.de/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av270b67-eu>

E szervezet szerepei:

Vevő

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg

Regisztrációs szám: DE18469974

Postacím: Kapellenstrasse 17

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76131

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefonszám: 0721 926-8730

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

5032f520-2f4a-490b-8271-50046bc7f678-01

A változtatás fő oka

:

Értesítés törlése

Leírás

:

Ausschreibung der Stadt Offenburg über die Vergabeplattform Vergabe 24 voraussichtlich am 30.01.2026.

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 00c141b7-544e-4c48-a861-b9f8be5977d4 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 26/01/2026 08:23:22 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 59561-2026

HL S kiadás száma: 18/2026

A közzététel dátuma: 27/01/2026